



**Manitoba**

**CÉRÉMONIE  
D'OUVERTURE**

**de la**

**première session de la quarante-deuxième**

**LÉGISLATURE DU MANITOBA**

**Lundi 30 septembre 2019**

**10 heures**

## Assemblée législative du Manitoba

<b>ADAMS, Danielle</b>	N.P.D.	Thompson
<b>ALTOMARE, Nello</b>	N.P.D.	Transcona
<b>ASAGWARA, Uzoma</b>	N.P.D.	Gare-Union
<b>BRAR, Diljeet</b>	N.P.D.	Burrows
<b>BUSHIE, Ian</b>	N.P.D.	Keewatinook
<b>CLARKE, Eileen (ministre)</b>	P.C.	Agassiz
<b>COX, Cathy (ministre)</b>	P.C.	Kildonan–River East
<b>CULLEN, Cliff (ministre)</b>	P.C.	Spruce Woods
<b>DRIEDGER, Myrna B.</b>	P.C.	Roblin
<b>EICHLER, Ralph (ministre)</b>	P.C.	Lakeside
<b>EWASKO, Wayne</b>	P.C.	Lac-du-Bonnet
<b>FIELDING, Scott (ministre)</b>	P.C.	Kirkfield Park
<b>FONTAINE, Nahanni</b>	N.P.D.	St. Johns
<b>FRIESEN, Cameron (ministre)</b>	P.C.	Morden-Winkler
<b>GERRARD, Jon</b>	LIB.	River Heights
<b>GOERTZEN, Kelvin (ministre)</b>	P.C.	Steinbach
<b>GORDON, Audrey</b>	P.C.	Southdale
<b>GUENTER, Josh</b>	P.C.	Borderland
<b>GUILLEMARD, Sarah</b>	P.C.	Fort Richmond
<b>HELWER, Reg</b>	P.C.	Brandon-Ouest
<b>ISLEIFSON, Len</b>	P.C.	Brandon-Est
<b>JOHNSON, Derek</b>	P.C.	Entre-les-Lacs–Gimli
<b>JOHNSTON, Scott</b>	P.C.	Assiniboia
<b>KINEW, Wab</b>	N.P.D.	Fort Rouge
<b>LAGASSÉ, Bob</b>	P.C.	Chemin-Dawson
<b>LAGIMODIERE, Alan D.</b>	P.C.	Selkirk
<b>LAMONT, Dougald</b>	LIB.	Saint-Boniface
<b>LAMOUREUX, Cindy</b>	LIB.	Tyndall Park
<b>LATHLIN, Amanda</b>	N.P.D.	Le Pas–Kameesak
<b>LINDSEY, Tom</b>	N.P.D.	Flin Flon
<b>MALOWAY, Jim</b>	N.P.D.	Elmwood
<b>MARCELINO, Malaya</b>	N.P.D.	Notre Dame
<b>MARTIN, Shannon</b>	P.C.	McPhillips
<b>MICHALESKI, Brad</b>	P.C.	Dauphin
<b>MICKLEFIELD, Andrew</b>	P.C.	Rossmere
<b>MORLEY-LECOMTE, Janice</b>	P.C.	Rivière-Seine
<b>MOSES, Jamie</b>	N.P.D.	Saint-Vital
<b>NAYLOR, Lisa</b>	N.P.D.	Wolseley
<b>NESBITT, Greg</b>	P.C.	Mont-Riding

<b>PALLISTER, Brian</b> (premier ministre)	P.C.	Fort Whyte
<b>PEDERSEN, Blaine</b> (ministre)	P.C.	Midland
<b>PIWNIUK, Doyle</b>	P.C.	Turtle Mountain
<b>REYES, Jon</b>	P.C.	Waverley
<b>SALA, Adrien</b>	N.P.D.	St. James
<b>SANDHU, Mintu</b>	N.P.D.	The Maples
<b>SCHULER, Ron R.</b> (ministre)	P.C.	Springfield-Ritchot
<b>SMITH, Andrew</b>	P.C.	Lagimodière
<b>SMITH, Bernadette</b>	N.P.D.	Point Douglas
<b>SMOOK, Dennis</b>	P.C.	La Vérendrye
<b>SQUIRES, Rochelle</b> (ministre)	P.C.	Riel
<b>STEFANSON, Heather</b> (ministre)	P.C.	Tuxedo
<b>TEITSMA, James</b>	P.C.	Radisson
<b>WASYLIW, Mark</b>	N.P.D.	Fort Garry
<b>WHARTON, Jeff</b> (ministre)	P.C.	Rivière-Rouge-Nord
<b>WIEBE, Matt</b>	N.P.D.	Concordia
<b>WISHART, Ian</b>	P.C.	Portage-la-Prairie
<b>WOWCHUK, Rick</b>	P.C.	Swan River

Personnel de l'Assemblée législative :

M<sup>me</sup> Patricia Chaychuk, greffière

M. Rick Yarish, greffier adjoint

M<sup>me</sup> Monique Grenier, aide-greffière

M. Claude Michaud, aide-greffier

M. Greg Recksiedler, aide-greffier

M. Andrea Signorelli, aide-greffier

M. Tim Abbott, adjoint chargé des journaux

**ÉLECTION DU PRÉSIDENT  
DE LA PREMIÈRE SESSION DE LA QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE  
LE 30 SEPTEMBRE 2019**

1. L'administrateur, le premier ministre et les aides de camp honoraires se réunissent dans la salle de réception de la lieutenant-gouverneure.
2. Tous **les députés de l'Assemblée législative** se dirigent vers leur siège à l'Assemblée et **restent debout**.
3. À 10 heures, le sergent d'armes, suivi de la greffière, du greffier adjoint et des aides-greffiers de l'Assemblée législative, entre à l'Assemblée.
4. La greffière dépose le rôle des députés élus.
5. L'administrateur, accompagné des aides de camp honoraires et du premier ministre, entre à l'Assemblée et s'assoit sur le trône.
6. Le procureur général informe l'Assemblée que l'administrateur ne juge pas à propos de présenter le discours du trône tant qu'un président n'aura pas été élu.
7. L'administrateur se lève et se retire, suivi des aides de camp honoraires et du premier ministre. **TOUS LES DÉPUTÉS SE TIENNENT DEBOUT.**
8. La greffière de l'Assemblée législative procède à l'élection du président.
9. Le premier ministre et le chef de l'opposition officielle escortent le nouveau président jusqu'au fauteuil où il revêt la toge. Le président remercie l'Assemblée.
10. L'administrateur, accompagné des aides de camp honoraires et du premier ministre, entre à l'Assemblée et s'assoit sur le trône.
11. Le président s'adresse à l'administrateur.
12. Le procureur général informe l'Assemblée que l'administrateur communiquera les motifs de convocation de l'Assemblée législative le lundi 30 septembre à 13 h 30.
13. L'administrateur se lève et se retire, suivi des aides de camp honoraires et du premier ministre. **TOUS LES DÉPUTÉS SE TIENNENT DEBOUT.**
14. Le président se dirige vers le trône et suspend la séance jusqu'à 13 h 30.



**Manitoba**

**CÉRÉMONIE**  
**DU DISCOURS DU TRÔNE**  
**de la**  
**première session de la quarante-deuxième**  
**LÉGISLATURE DU MANITOBA**

**Lundi 30 septembre 2019**

**13 h 30**

## Assemblée législative du Manitoba

<b>ADAMS, Danielle</b>	N.P.D.	Thompson
<b>ALTOMARE, Nello</b>	N.P.D.	Transcona
<b>ASAGWARA, Uzoma</b>	N.P.D.	Gare-Union
<b>BRAR, Diljeet</b>	N.P.D.	Burrows
<b>BUSHIE, Ian</b>	N.P.D.	Keewatinook
<b>CLARKE, Eileen (ministre)</b>	P.C.	Agassiz
<b>COX, Cathy (ministre)</b>	P.C.	Kildonan–River East
<b>CULLEN, Cliff (ministre)</b>	P.C.	Spruce Woods
<b>DRIEDGER, Myrna B.</b>	P.C.	Roblin
<b>EICHLER, Ralph (ministre)</b>	P.C.	Lakeside
<b>EWASKO, Wayne</b>	P.C.	Lac-du-Bonnet
<b>FIELDING, Scott (ministre)</b>	P.C.	Kirkfield Park
<b>FONTAINE, Nahanni</b>	N.P.D.	St. Johns
<b>FRIESEN, Cameron (ministre)</b>	P.C.	Morden-Winkler
<b>GERRARD, Jon</b>	LIB.	River Heights
<b>GOERTZEN, Kelvin (ministre)</b>	P.C.	Steinbach
<b>GORDON, Audrey</b>	P.C.	Southdale
<b>GUENTER, Josh</b>	P.C.	Borderland
<b>GUILLEMARD, Sarah</b>	P.C.	Fort Richmond
<b>HELWER, Reg</b>	P.C.	Brandon-Ouest
<b>ISLEIFSON, Len</b>	P.C.	Brandon-Est
<b>JOHNSON, Derek</b>	P.C.	Entre-les-Lacs–Gimli
<b>JOHNSTON, Scott</b>	P.C.	Assiniboia
<b>KINEW, Wab</b>	N.P.D.	Fort Rouge
<b>LAGASSÉ, Bob</b>	P.C.	Chemin-Dawson
<b>LAGIMODIERE, Alan D.</b>	P.C.	Selkirk
<b>LAMONT, Dougald</b>	LIB.	Saint-Boniface
<b>LAMOUREUX, Cindy</b>	LIB.	Tyndall Park
<b>LATHLIN, Amanda</b>	N.P.D.	Le Pas–Kameesak
<b>LINDSEY, Tom</b>	N.P.D.	Flin Flon
<b>MALOWAY, Jim</b>	N.P.D.	Elmwood
<b>MARCELINO, Malaya</b>	N.P.D.	Notre Dame
<b>MARTIN, Shannon</b>	P.C.	McPhillips
<b>MICHALESKI, Brad</b>	P.C.	Dauphin
<b>MICKLEFIELD, Andrew</b>	P.C.	Rossmere
<b>MORLEY-LECOMTE, Janice</b>	P.C.	Rivière-Seine
<b>MOSES, Jamie</b>	N.P.D.	Saint-Vital
<b>NAYLOR, Lisa</b>	N.P.D.	Wolseley
<b>NESBITT, Greg</b>	P.C.	Mont-Riding

<b>PALLISTER, Brian</b> (premier ministre)	P.C.	Fort Whyte
<b>PEDERSEN, Blaine</b> (ministre)	P.C.	Midland
<b>PIWNIUK, Doyle</b>	P.C.	Turtle Mountain
<b>REYES, Jon</b>	P.C.	Waverley
<b>SALA, Adrien</b>	N.P.D.	St. James
<b>SANDHU, Mintu</b>	N.P.D.	The Maples
<b>SCHULER, Ron R.</b> (ministre)	P.C.	Springfield-Ritchot
<b>SMITH, Andrew</b>	P.C.	Lagimodière
<b>SMITH, Bernadette</b>	N.P.D.	Point Douglas
<b>SMOOK, Dennis</b>	P.C.	La Vérendrye
<b>SQUIRES, Rochelle</b> (ministre)	P.C.	Riel
<b>STEFANSON, Heather</b> (ministre)	P.C.	Tuxedo
<b>TEITSMA, James</b>	P.C.	Radisson
<b>WASYLIW, Mark</b>	N.P.D.	Fort Garry
<b>WHARTON, Jeff</b> (ministre)	P.C.	Rivière-Rouge-Nord
<b>WIEBE, Matt</b>	N.P.D.	Concordia
<b>WISHART, Ian</b>	P.C.	Portage-la-Prairie
<b>WOWCHUK, Rick</b>	P.C.	Swan River

Personnel de l'Assemblée législative :

M<sup>me</sup> Patricia Chaychuk, greffière

M. Rick Yarish, greffier adjoint

M<sup>me</sup> Monique Grenier, aide-greffière

M. Claude Michaud, aide-greffier

M. Greg Recksiedler, aide-greffier

M. Andrea Signorelli, aide-greffier

M. Tim Abbott, adjoint chargé des journaux

**CÉRÉMONIE DU DISCOURS DU TRÔNE  
DE LA PREMIÈRE SESSION DE LA QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE  
LE 30 SEPTEMBRE 2019**

1. L'administrateur, le premier ministre et les aides de camp honoraires se réunissent dans la salle de réception de la lieutenant-gouverneure.
2. Tous **les députés de l'Assemblée législative** se dirigent vers leur siège à l'Assemblée et **restent debout**.
3. À 13 h 30, le sergent d'armes, suivi du président, de la greffière, du greffier adjoint et des aides-greffiers de l'Assemblée législative, entre à l'Assemblée.
4. L'administrateur, accompagné des aides de camp honoraires et du premier ministre, entre à l'Assemblée et s'assoit sur le trône.
5. La secrétaire particulière remet le discours du trône à l'administrateur.
6. L'administrateur dit « **VEUILLEZ VOUS ASSEoir** » puis lit le discours du trône.
7. Une fois la lecture terminée, l'administrateur se lève et se retire, accompagné des aides de camp honoraires et du premier ministre. **TOUS LES DÉPUTÉS SE TIENNENT DEBOUT.**  
  
Avant qu'ils ne quittent l'Assemblée, on chante « God Save the Queen » et « Ô Canada ».
8. Le président se dirige vers le trône et lit la prière.
9. Le premier ministre propose la première lecture du projet de loi 1 — *Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office*.
10. Le premier ministre propose la nomination d'un président des comités pléniers et d'un président adjoint.
11. Le premier ministre propose la nomination de vice-présidents des comités pléniers.
12. Le premier ministre propose que le discours de l'administrateur soit pris en considération aujourd'hui.
13. Un député du gouvernement propose la motion portant sur l'adresse en réponse au discours du trône.
14. La séance est levée.